

初中非華語學生學習中國歷史—專業支援計劃(2020/21)

學習圈活動 (二)

非華語學生中史科學與教的策略

第三部分：

概述運用戲劇教授中史的策略

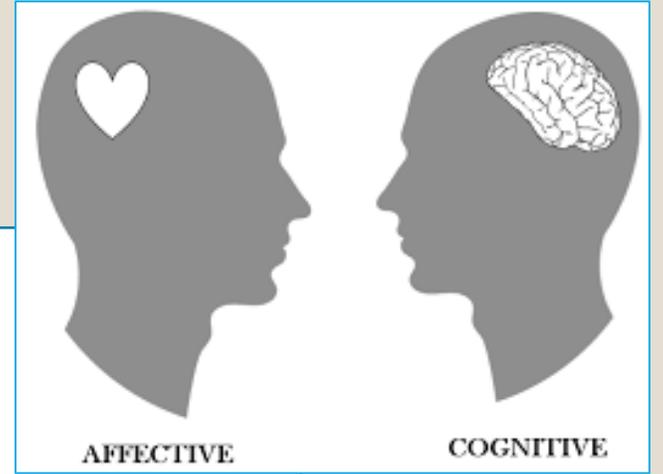
羅嘉怡博士

老師們遇到的教學難題

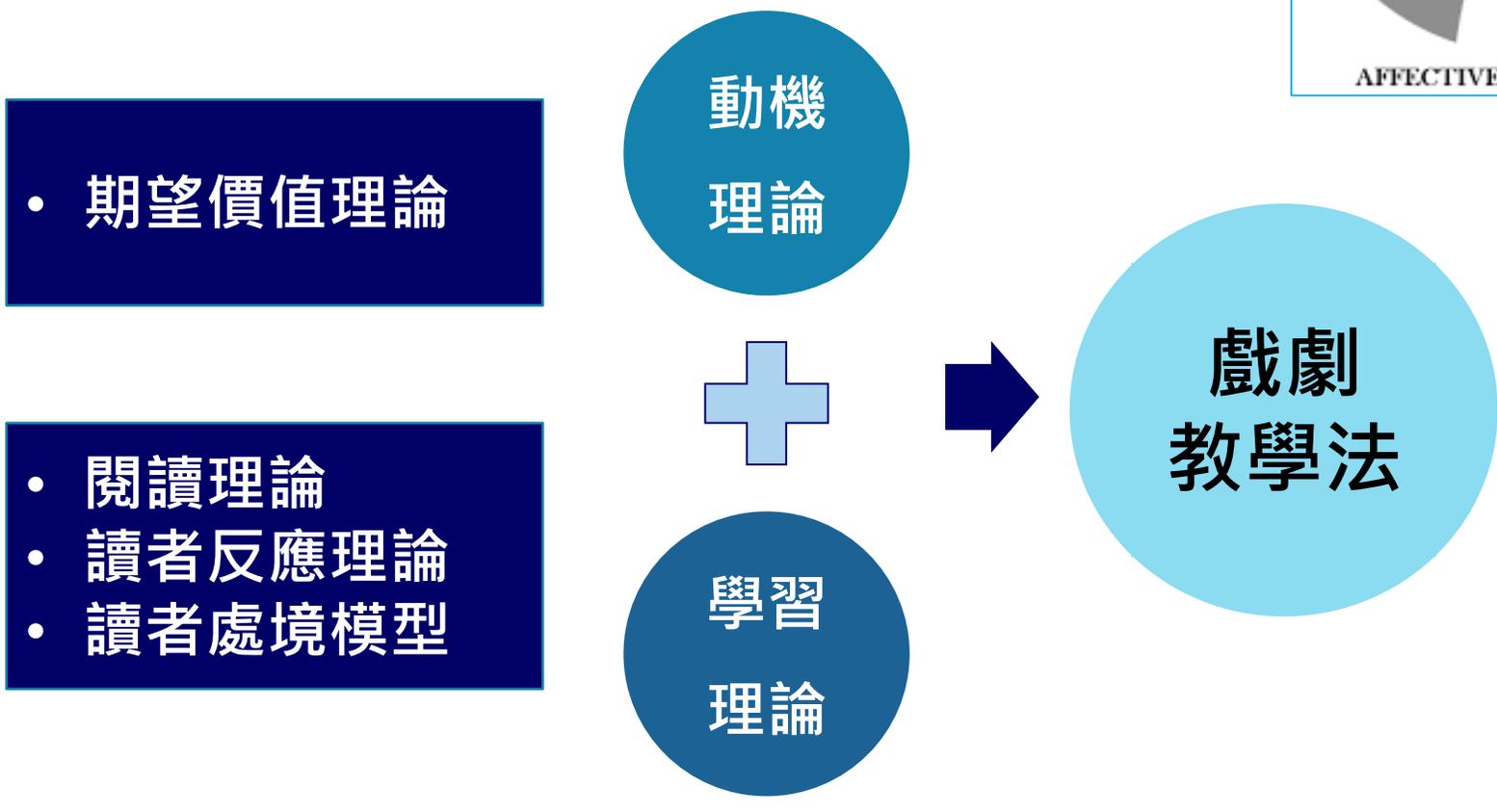
學生

- 缺乏學習動機
- 學習進度緩慢
- 不理解課文內容
- 對課題不感興趣
-
- 不喜歡中史

促成有效學習的因素



教學設計應兼顧



情意因素

動機和情緒

影響學習行為和表現

Emotivation

- 動機影響學生的行為，啟動他們的認知機制
- 是決定學習表現的重要因素
- 動機與好心情相輔相成

Loh, E.K.Y. (2019). What we know about expectancy-value theory, and how it helps to design a sustained motivating learning environment. *System*.

Ranellucci, J., Hall, N.C., Goetz, T. (2015). Achievement goals, emotions, learning, and performance: A process model. *Motivation Science*, 1(2), 98-120.

期望價值理論

四個達致**有效學習**的基本**心理要素**：

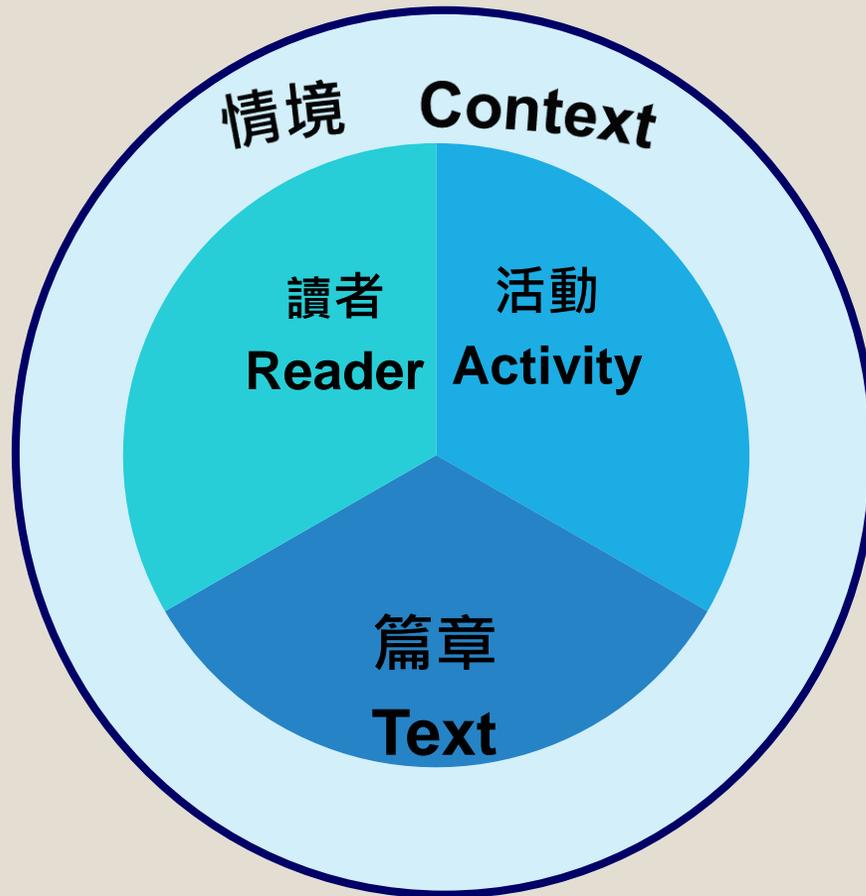
1. **成就價值** 完成學習任務的價值：**目標和績效**
2. **內在價值** 學習任務是否具**吸引力**、是否能夠**勝任**
3. **實用價值** 學習的內容是否具**實用性**
4. **代價** 代價**越高**，學生的**參與意願越低**

期望價值理論 與 戲劇教學法 有何關聯？

認知機制

影響閱讀理解的因素

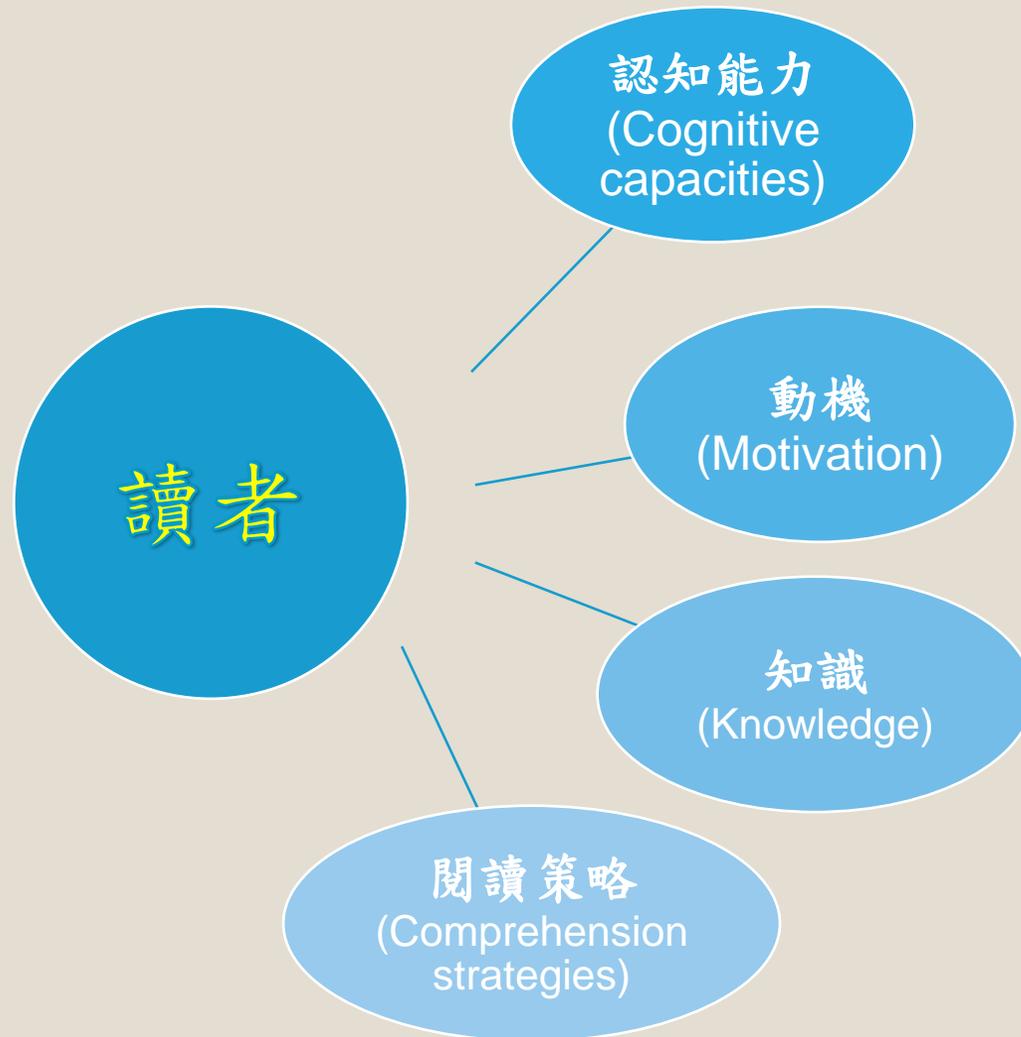
讀者 (Reader)、中史課文 (Text)、活動 (Activity)、現實情境 (Context)



閱讀理解是**提取**和
建構意義的過程

(Snow & Sweet, 2003)

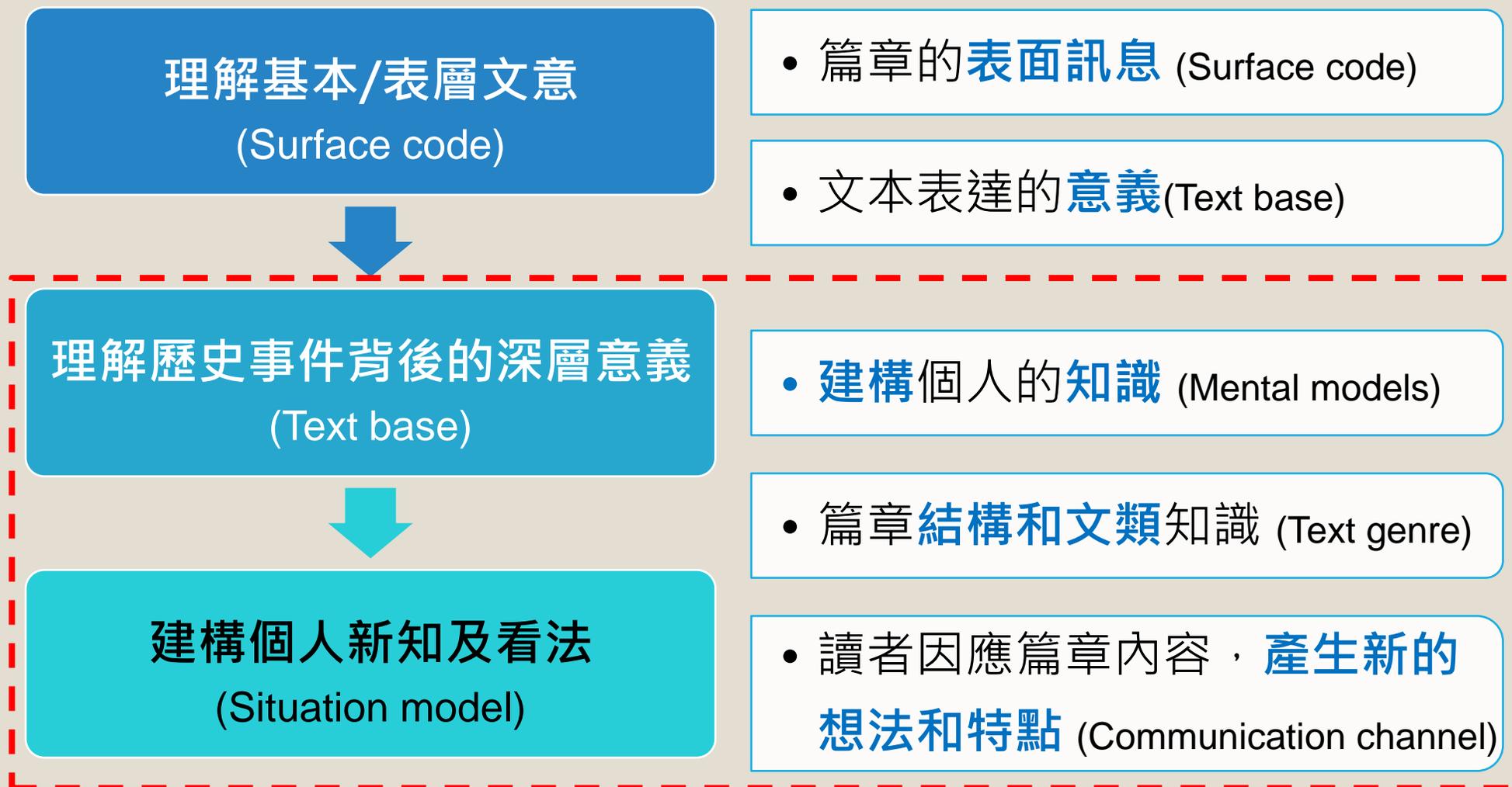
影響閱讀理解的因素：讀者(Reader)



- 閱讀目的 (外在、內在動機)

- 內容圖式 (歷史事件、地點、人物)
- 文類圖式 (中史課文的編寫方式)

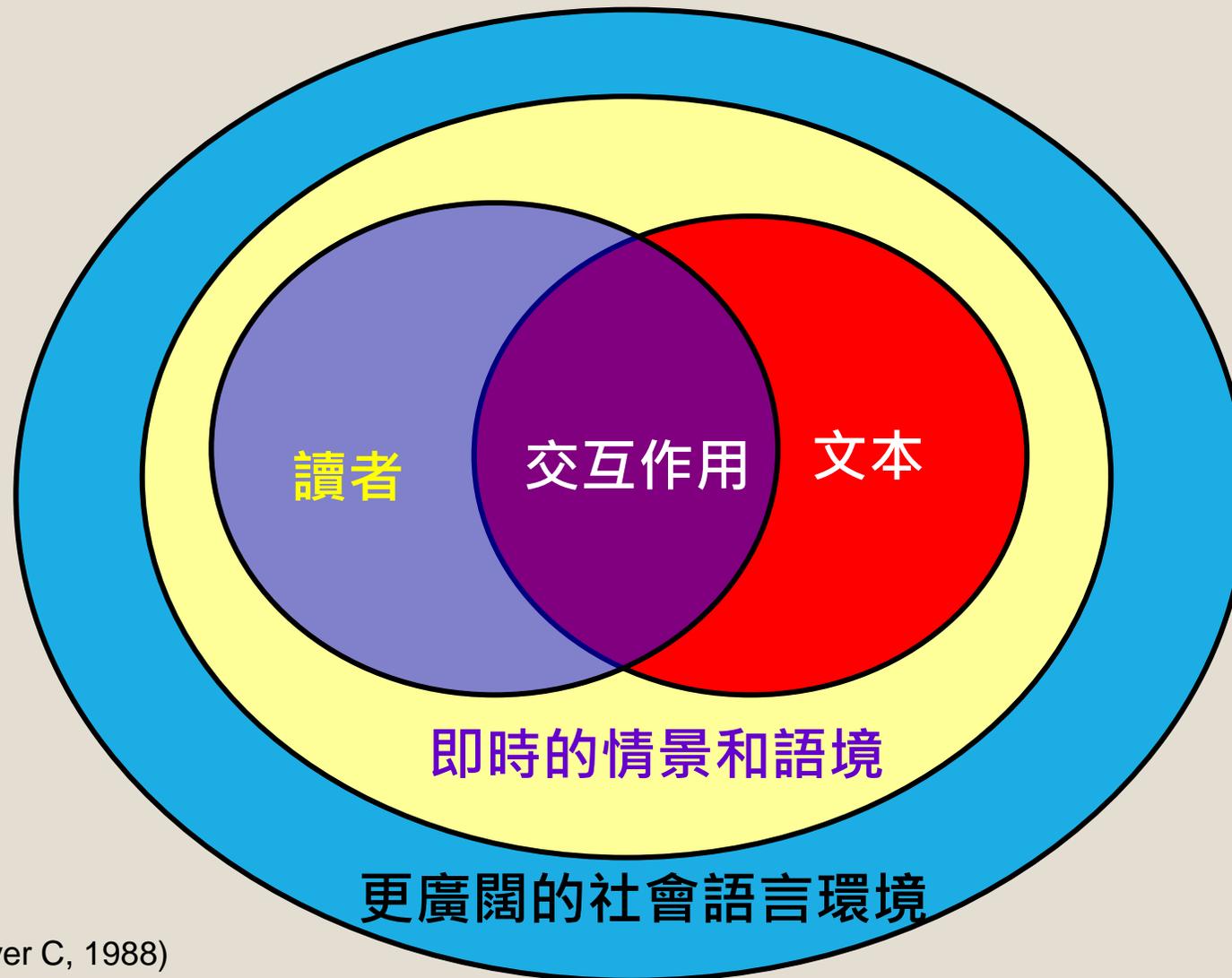
教學目標



戲劇教學法能提升學生對篇章的理解層次

(Graesser, Mcnamara, & Louwse, 2003; Graesser, Millis, & Zwaan. 1997; Kintsch, 1986; Snow & Sweet, 2003;)

閱讀的互動模式



(Weaver C, 1988)

喚起讀者的情緒

羅嘉怡©2021

讀者反應理論 (Reader-Response Theory)

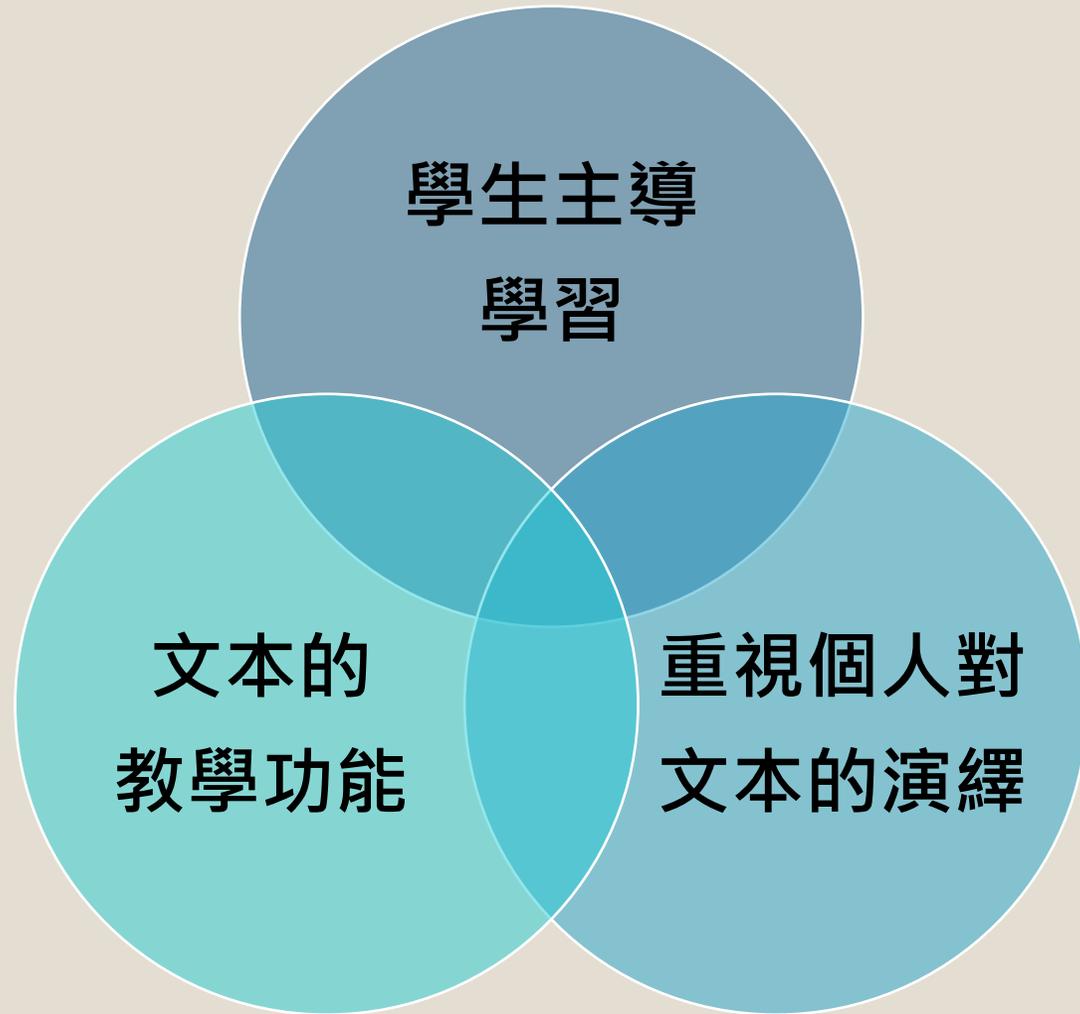
給予 ←————→ 接受

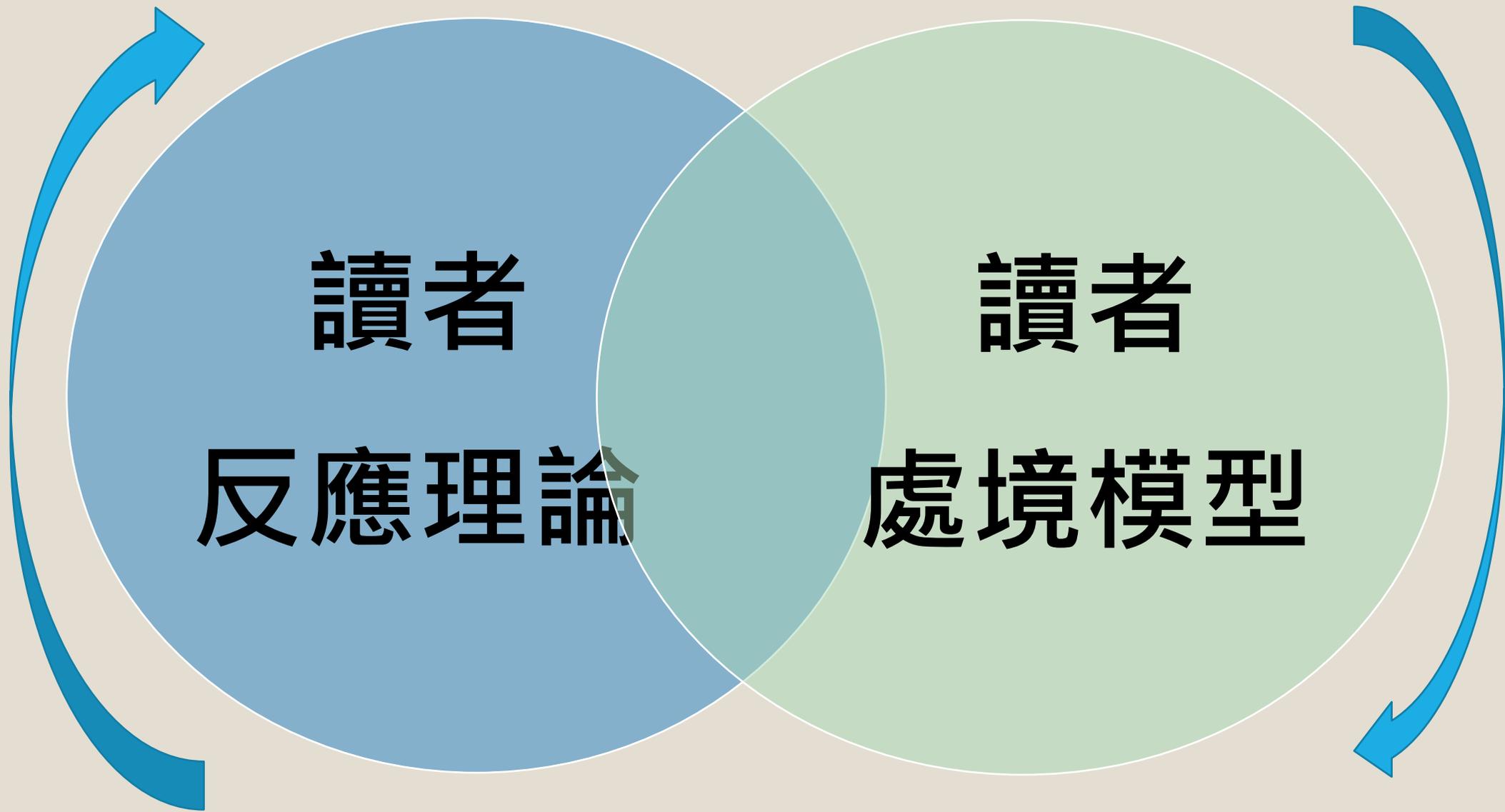
不同讀者對相同的歷史事件可以有不同的見解
每次閱讀有不同體驗
通過反復思考，**建構更深刻的含義**

代入情景

讀者自己的解讀
賦予個人的意義
提升理解層次
呈現**更立體和多面角**的觀點

讀者處境模型對教學的影響





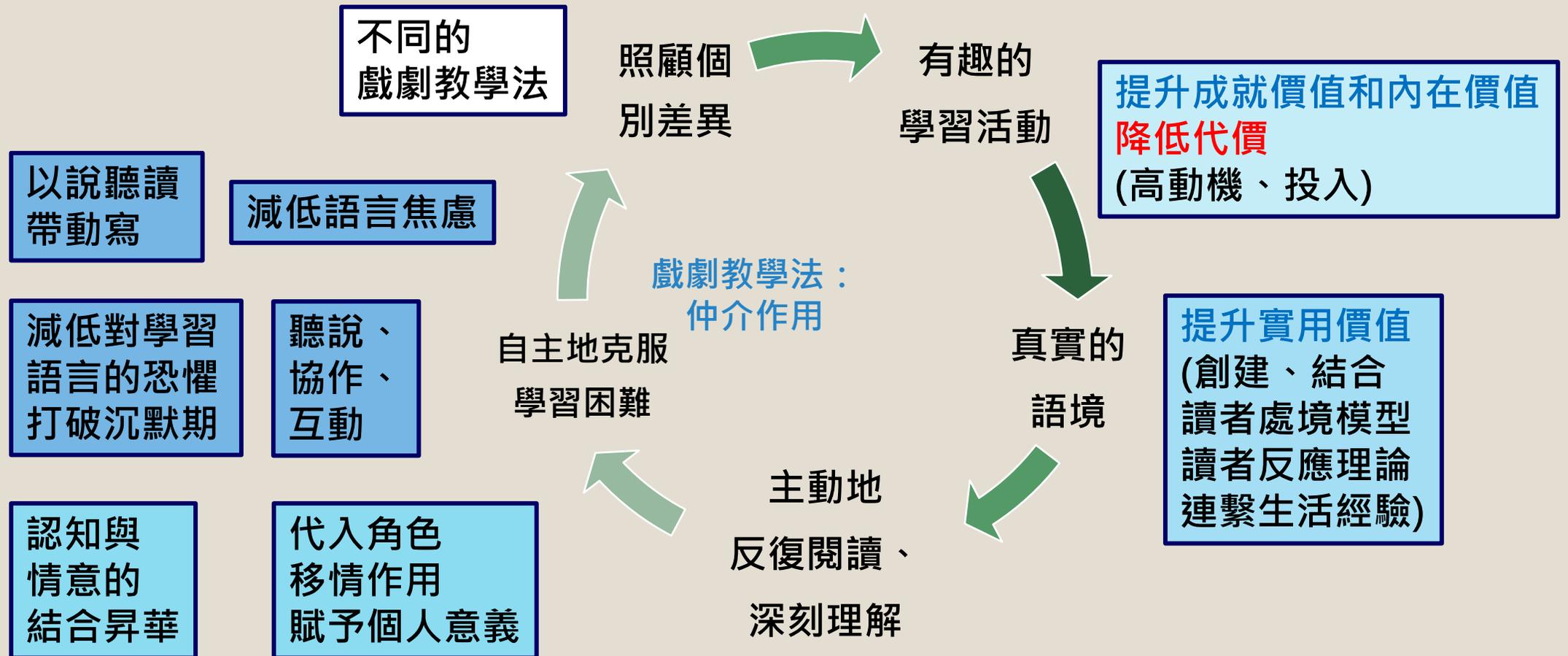
讀者反應理論及讀者處境模型

- 篇章中歷史事件和人物的遭遇，引發讀者的聯想
- 產生**移情作用**，體會角色的處境和感受
- 通過戲劇活動，把篇章內容活化成讀者腦中的**心理意象**，使認知與情意結合
- 對歷史事件有深刻而多樣化的體會
- 個人**品德情意的昇華**

(何洵怡，2011)

戲劇教學法

能同時發展**綜合語文能力** — 聽說讀寫、品德情意、高階思維

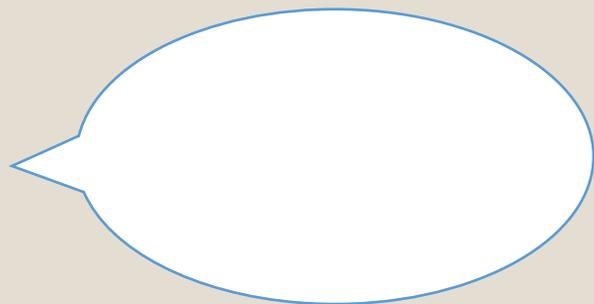


教學設計一：
漢武帝武功對西漢國力發展的影響

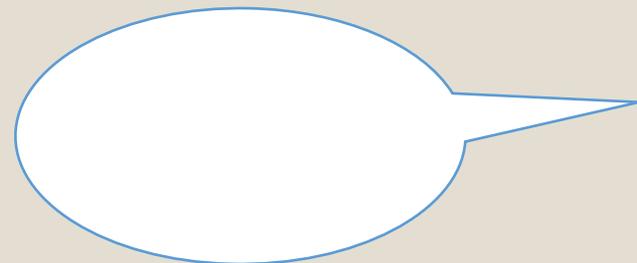
戲劇活動「獨白」：

1. 參考資料一《輪台罪己詔》。
2. 把學生分成兩組，分別代入人民和漢武帝的角色，為他們設計對白，發表對加稅的想法。
3. 讓學生在課堂上讀出所設計的對白。
4. 老師在黑板上記錄學生的想法，方便於活動結束後做總結或延伸討論。

漢武帝



加稅



人民

戲劇教學法：獨白(心底話)

- (一位)演員在台上，把角色的**思想、感受、心底話、掙扎**等如實告訴觀眾
- 帶出生命的重要時刻，以引起觀眾的**回憶和共鳴**，從而**牽動**他們的**情緒**
- 必須指向角色的**內心世界**
- 強調學生對文本內容**自發**和**層層深入**的探索

戲劇教學法：獨白(心底話)

教學上的注意事項：

- 學生有時會因為緊張而忘記要說甚麼，所以最好請他們先思考，並在工作紙寫下想要說的內容，活動進行時唸出來

教學設計二： 孝文帝推行的漢化措施的影響

◦ 戲劇活動：良心小巷

1. 學生代入胡人的身份，思考自己是否贊成推行漢化措施，並把想法寫在工作紙上。
2. 學生分成兩組，一組贊成，一組反對；兩組相對而立。
3. 老師扮演孝文帝，在兩組中間走過，邊走邊逐一聆聽贊成和反對的意見。即一個贊成、一個反對，依次為遷都、教育、語言及風俗和通婚四項（**視乎學生能力再決定討論項目的數量，或分多次完成**），兩組根據項目輪流分享想法。
4. 老師把黑板劃分成兩邊，分別記錄學生提出的想法，贊成的寫左邊，反對的寫右邊，方便於活動結束後做總結或延伸討論。

(學生版)超時空劇場 Let's play:

假設你是胡人，思考應否支持推行漢化措施，請把你的想法在工作紙上寫下，然後進行以下活動

我支持 / 反對漢化措施的_____
方面，因為：

I support / oppose the _____
perspective of the Sinicization
Measures because: _____

胡人

教學設計三： 隋代大運河的開通對促進南北交流與統一的作用

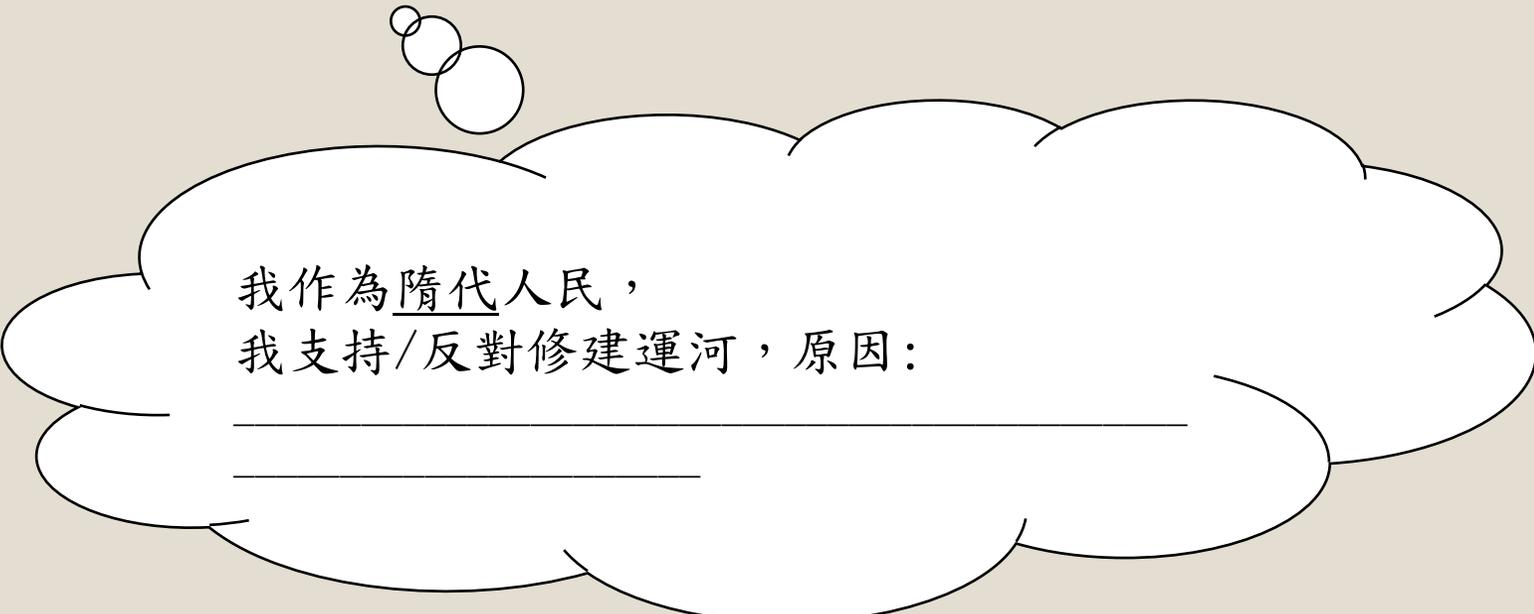
戲劇活動：良心小巷

1. 老師先讓學生觀看影片，以了解人民的心聲
<https://www.youtube.com/watch?v=zfiQelCndhU> 
2. 學生代入隋代人民的身份，在工作紙上寫下自己是否贊成煬帝開通運河的想法和原因
3. 學生分成兩組，一組贊成，一組反對；兩組相對而立。
4. 老師扮演隋煬帝，在兩組中間走過，邊走邊逐一聆聽贊成和反對的意見。
5. 老師把黑板劃分成兩邊，分別記錄學生提出的想法，贊成的寫左邊，反對的寫右邊，方便於活動結束後做總結或延伸討論。

(學生版)

超時空劇場 Let's play:

1. 同學代入隋代人民的身份，思考是否贊成開鑿運河，然後在工作紙上寫下自己的想法，並提出理由。
2. 老師可引導學生針對其中一個層面思考（交通/文化/政治）。



我作為隋代人民，
我支持/反對修建運河，原因：

- 進行戲劇活動前，老師宜先讓學生參考文本及觀看影片，豐富他們對課題的認識
- 讓學生分成小組，討論大家的看法。宜採用異質分組的方法，由能力強的學生帶動能力弱的學生思考。
- 每組先討論支持或反對的立場，決定後再提出一個理由。
- 如交通方面，隋煬帝(老師)請其中一方談談運河開通前後對隋代在交通方面的影響。例子如下：
 - (支持組)：我支持開運河，因為隋代開通運河後，南北的水路交通會更加方便啊！
 - (反對組)：我反對開運河，因為百姓為了開運河而長期離家在外，有去不回，令家人離散。

良心小巷 (Conscience Alley)

- 劇中的一位關鍵人物處於**兩難的局面**
- 老師安排一位學生當關鍵人物，其餘學生**面對面排成兩行**，代表**相反**的立場
- 當關鍵人物走過兩行人中間的「小巷」時，站在兩邊的學生分別**說出一句話**，去**影響、說服**關鍵人物的決定

良心小巷 (Conscience Alley)

- 當關鍵人物走過「小巷」後，老師可請他說出自己的**選擇**，並解釋**原因**
- 面對戲劇衝突，學生透過**情感與理性分析**，讓他們更**全面地**探討**問題的核心**
- 活動亦可訓練學生的**批判性思維**和**思辨的能力**

戲劇教學法：良心小巷

教學上的注意事項：

- 讓學生預先**寫下想要說的內容**，在活動進行時唸出來
- 關鍵人物可以由老師擔任，也可以請一個學生擔任
- 持支持和反對意見的學生面對面站立，兩邊輪流說出預先想好的內容，進行時(形式上)有如**對話**一樣
- 關鍵人物不必作任何回應，「對話雙方」也不必真的交談
- 老師**必須**在黑板上**記錄**學生的**話語內容重點**，以便在活動結束後作歸納和總結，使學習歷程更實在地展現出來
- 可以要求學生把他們認同或覺得有趣的內容抄寫在筆記簿內